

المحاضرة الثانية من اللغة وتقنية المعلومات

احتمالات تقنية المعلومات لتعلم اللغة

the potential of technology for language

learning

what is virtual immersion? ماهي الهجرة الافتراضية

using English all the time with out being in the native country

استخدام اللغة الإنجليزية طوال الوقت من دون أن تكون في البلد الذي يتكلمها كلغة أصلية

#####

who suggested the idea

?about the value of comprehensible input

من الذي اقترح فكره أهمية مدخلات الاستيعاب؟

Krashen

#####

?what he said ماذا قال

Language comprehended

with out the learner knowing all of the linguistic forms in the

message

ان الفهم للغة من دون معرفة المتعلم للاشكال اللغوية من خلال الرسالة

لكن هل يكفي؟

الجواب لا

? What do we need

مالذي نحتاجه ؟

comprehensive input

مدخلات الفهم

اختصار IC

?Why

because it sufficient to

explain learning and development

لأنها فعالة في تفسير التعليم والتطوير

#####

besides the class room teaching and materials development and CALL

?what do we need

بجانب تعليم الصف والأدوات والمتطورة ومساعدة الكمبيوتر ماذا نحتاج ؟

cognitive process

عمليات الإدراك يعني نفسي

social process of 2I learning

والعمليات الاجتماعية لتعلم اللغة

الثانيه

#####

what does Pica think

? about the connection between teaching and SL A research

ماذا يعتقد بيكا عن العلاقة بين التعليم وأبحاث SLA ?

the cognitive prospective

is the most prominent interests are L2 comprehension, planning and production;
motivation; and attention, awareness of L2 meaning and form

ان احتمالية الإدراك هي السمة البارزة المفضلة في فهم اللغة الثانية والتخطيط والإنتاجية والدوافع والانتباه والحرص
لمعنى اللغة الثانية والشكل

#####

?what did cognitive research find out

مالذي توصلت له أبحاث الإدراك؟

The need of learners to comprehend linguistic inputs and the need to notice gaps between
thier linguistic and target language

حاجة المتعلمين لفهم المدخلة اللغوية وملاحظة الفجوات بين

لسانياتهم واللغة الهدف

#####

?what else وماذا ايضا

motivation is important

for making the cogntive efforts on engaging in tasks

لابد من الدوافع لانها مهمة لصنع

الجهود في عملية الإدراك المرتبطة في المهام

#####

how can we promote learners to notice the gab between linguistic inputs

?and the target language

كيف نجعل المتعلمين يلاحظون

الفجوة بين المدخلات اللغوية واللغة الهدف ؟

By requiring learners to produce target language

بالطلب من المتعلمين إنتاج اللغة الهدف

تابع المحاضرة الثانية

?how the learner enhance to produce the target language

كيف يحسن المتعلم من إنتاجه للغة الهدف؟

By having time to plan

his production

بامتلاك الوقت لتخطيط إنتاجه

#####

?what is the key for development

ماهو مفتاح التطور؟

collaboration between learners

التعاون بين المتعلمين

#####

what is the meaning of

?interlocutors مامعنى

the people you are taking to الناس اللذين تتكلم معهم

#####

what is the meaning of

?scaffolding يعني السقالات

المعدنية

يقصد الدكتور أن المدخلات تعمل عمل السقالات في البناء

تساعدك تنقل من طابق إلى طابق

#####

لماذا السياق مهم? why is the context is important

because it helps to construct the identity

of the learner

يساعد في استخراج هوية المتعلم

#####

الدكتور ضرب مثال

أن المعلم اذا ركز على مجموعة في الفصل وأعطاهم مهام

Participatnts هذول

أما المهمشين اسمهم marginals

#####

كيف نحسن المدخلات? how to enhance the inputs

عن طريق كذا نقطة

input salience-1

مدخلة بارزة سهلة الملاحظة

#####

what is the role of input

?salience ماهو دور مدخلة سهلة الملاحظة؟

The like hood of learners

input increase of thier attention is drawn to salience linguistic features

الدكتور شرح أنها طريقة لجذب انتباه المتعلم في إدخال أمر سهل الملاحظة مثل تحط لون جاذب
في كلمة Creative تتبع الاشتقاق لما تلون tive بلون مختلف
وقال عنها

central concept in cognitive approach to SLA

أنها مفهوم رئيس في منهج الإدراك لاكتساب اللغة الثانية

#####

what are the 3 types

?for enhanced inputs

ماهي الأنواع الثلاثة لتحسين المدخلات

الأولى ذكرناها salience الملاحظة بسهولة

الثانية modification التعديل

الثالثة الأعداد elaboration

#####

?what is modification

ماهو التعديل؟

making the input understandable to the learner through any means

يجعل المدخلة مفهومة للمتعلم بأي معنى

مثل الصور images

L1 تعريف اللغة الأولى

قاموس اللغة الثانية L2

simplification تبسيط

#####

?what is elaboration ماهو الأعداد

increasing the potential

for under standing the input through addition

of possible grammatical

L2 to elaboration to the original definition relative clauses

عن طريق رفع احتمالات الفهم للمدخلة خلال إضافة محتملة بتعديلات قواعدية للغة الثانية للتعريف الأصلي للمقاطع

#####

ذكرنا أمثلة لجعل المدخلة ملاحظة salience مثل تلوين بعض الكلمات والمورفييمات

أيضا التكرار repeating

مثل مافي الجدول بعض الجمل في الجهة اليسار تحت بعض الكلمات خط يرجع يكرر نفس الكلمات في جهة اليمين

بالنسبة للتعديل

لما تقرى مثلا في موسوعة وتبي تطلع معنى كلمة تحصل معناها

hyber links

اما صورة او فيديو حول الكلمة المطلوبة

أو عن طريق مترجم اللغة الأولى أو تعريف اللغة الثانية

هنا سؤال حول هذي الفقرة

How modification input

appears?كيف يظهر مدخل التعديل

مثل ماذكرنا

hyber media ام hyber links

أو عن طريق simplification

ممكن يجيب لك معلومات في جهة اليسار عن أمر يمكن أولا يمكن لكن في الجهة اليمين يذكر

الأمر المفروض يكون

آخر شيء elaboration input

معناها معلومات أكثر يعني telling more

مثال

يعطي نص اصلي في جهة اليسار

ومعلومات أكثر في جهة اليمين

#####

وبكذا خلصنا المحاضرة الثانية

بقلم /بسمة ❖❖❖